

RETTE I FØRSTE INSTANS

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 12. oktober 2007
— Pergan Hilfsstoffe mod Kommissionen

(Sag T-474/04) ⁽¹⁾

(Konkurrence — aftaler — organiske peroxider — beslutning om afslag på en begæring om fjernelse af visse afsnit i den offentliggjorte endelige udgave af en beslutning, der konstaterer en overtrædelse af artikel 81 EF — meddelelse af oplysninger om sagsøgeren ved offentliggørelse af en beslutning, som ikke er rettet til sagsøgeren — artikel 21 i forordning nr. 17 — tavshedspligt — artikel 287 EF — uskyldsformodning — annulation)

(2007/C 283/44)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Pergan Hilfsstoffe für industrielle Prozesse GmbH (Bocholt, Tyskland) (ved advokats M. Klunsmann og F. Wiemer)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved A. Bouquet, som befuldmægtiget, bistået af advokat A. Böhlke)

Sagens genstand

Påstand om annulation af Kommissionens beslutning (2004) D/204343 af 1. oktober 2004, for så vidt som den afviser sagsøgerens begæring om fjernelse af enhver henvisning til sagsøgeren i den offentliggjorte endelige udgave af Kommissionens beslutning 2005/349/EF af 10. december 2003 om en procedure efter EF-traktatens artikel 81 og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/E-2/37.857 — Organiske peroxider) (EUT 2005 L 110, s. 44)

Konklusion

- 1) Kommissionens beslutning (2004) D/204343 af 1. oktober 2004 annulleres.
- 2) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 45 af 19.2.2005.

Dom afsagt af Retten i Første Instans den 4. oktober 2007
— Advance Magazine Publishers mod KHIM — J. Capela & Irmãos (VOGUE)

(Sag T-481/04) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket VOGUE Portugal — ældre nationalt ordmærke VOGUE Portugal — omstændigheder, der er fremført for første gang for appelkammeret — rækkevidden af appelkammerets undersøgelse)

(2007/C 283/45)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Advance Magazine Publishers, Inc. (New York, New York, De Forenede Stater) (ved advokat Esteve Sanz)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (ved J. Laporta Insa, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret: J. Capela & Irmãos, L^{da} (Porto, Portugal)

Sagens genstand

Sag anlagt til prøvelse af afgørelse truffet den 27. september 2004 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) i sag R 328/2003-2 vedrørende en indsigelsessag mellem J. Capela & Irmãos, L^{da} og Advance Magazine Publishers, Inc.

Konklusion

- 1) Afgørelse truffet den 27. september 2004 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) i sag R 328/2003-2 annulleres.
- 2) Harmoniseringskontoret bærer sine egne omkostninger og betaler Advance Magazine Publishers, Inc.'s omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 57 af 5.3.2005.